

UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
Campus de Huesca - Aula de Cine

Cine alemán del siglo XXI

(Proyecciones en versión original subtitulada)

11/04 Berlin is in Germany
De Hannes Stöhr. 2001. 93 min.

13/04 El milagro de Berna
De Sönke Wortmann. 2003. 118 min

27/04 Llegaron los turistas
De Robert Thalheim. 2007. 85 min.

04/05 Jerichow
De Christian Petzold. 2008. 93 min.

09/05 Absurdistan
De Veit Helmer, 2008, 88 min.

Escuela Universitaria de Estudios Empresariales
(Plaza de la Constitución, 1)

Lunes y miércoles a las 19,30 horas

ENTRADA LIBRE



1542

Vicerrectorado para
el Campus de Huesca
Universidad Zaragoza



GOETHE-INSTITUT
MADRID



“Cine alemán del siglo XXI”.

La breve historia del cine alemán del siglo XXI está marcada por un cierto éxito. El crecimiento de su público, la proyección internacional de algunas de sus películas, o la obtención de **tres Oscar a la mejor película en habla no inglesa** -en 2002, 2007 y 2008- son algunos de los elementos que marcan esta tendencia. *En un lugar de África* (*Nirgendwo in Afrika*, 2001), de Caroline Link, *La vida de los otros* (*Das Leben der Anderen*, 2006), de Florian Henckel von Donnersmarck; y la coproducción austriaco-alemana *Los falsificadores* (*Die Fälscher*, Stefan Ruzowitzky, 2007), se han sumado en esta década a la única estatuilla anterior de Alemania, la lograda en 1980 por *El tambor de hojalata* (*Die Blechtrommel*, 1979) de Volker Schlöndorff.

En España, desde el éxito de *Good bye, Lenin!* (*Good Bye Lenin!*, Wolfgang Becker, 2003) en 2003, la presencia del cine alemán en las salas comerciales también se ha visto reforzada y películas como *El hundimiento* (*Der Untergang*, Oliver Hirschbiegel, 2004) en 2005, *El perfume* (*Perfume: The Story of a Murderer*, Tom Tykwer, 2006) en 2006 o *La vida de los otros* en 2007, han ocupado los primeros lugares de las listas de películas europeas exhibidas en nuestro país.

El Campus de Huesca de la Universidad de Zaragoza, con la colaboración del Instituto Goethe de Madrid ha programado un ciclo de cine alemán “del siglo XXI”, que pretende ofrecer una modesta aproximación a ese **nuevo cine germano**, a través de cinco películas que han tenido una difusión inexistente o muy reducida en nuestro entorno.

Estas realizaciones contemporáneas tienen en la variedad temática y estética una de sus características. Sin embargo, el **cine histórico** es uno de los núcleos temáticos más importantes en la pasada década. El ciclo se abre con varias películas que vuelven la mirada a la historia alemana. *Berlin is in Germany* (Hannes Stöhr, 2001) se acerca a la antigua RDA, la **caída del Muro** de Berlín, y la reunificación. Y Sönke Wortmann en *El milagro de Berna* (*Das Wunder von Bern*, 2003) nos muestra la Alemania del **Mundial de fútbol del 54**.

Más atrás, incluso, volverá los ojos *Llegaron los turistas* (*Am Ende kommen Touristen*, 2007). Su director Robert Thalheim, logra salir airoso del arriesgado intento de mostrar **una historia de relaciones personales** a la sombra de las alambradas de **Auschwitz**. A través de un joven alemán que realiza el servicio social en dicho campo de concentración, este joven director nos ofrece **una nueva mirada sobre la confrontación de su generación con el pasado nacionalsocialista** y sus víctimas, todo ello sin caer en el tópico y sin rehuir las contradicciones entre la normalidad, incluso el humor que encierra el día a día en dicha localidad y la absoluta anormalidad del genocidio que la mera mención del topónimo trae a nuestra mente.

Jerichow (2008), de Christian Petzold, el hijo predilecto de la crítica cinematográfica alemana, que le ha premiado en cuatro ocasiones en los últimos años, servirá en el ciclo para acercarnos a lo que se ha dado en llamar **“Escuela de Berlín”**. La austeridad de expresivos, ya sean escenarios o iluminación, la lacónica expresividad de los actores o el uso limitado del montaje, y ese **naturalismo expresivo** combinado con una acusada voluntad de estilo, propios de esta corriente están presentes en ese filme que remite inevitablemente a *El cartero siempre llama dos veces* (*The Postman Always Rings Twice*).

El ciclo concluirá con un cine muy diferente, el que representa la película de Veit Helmer, *Absurdistan* (2008). Esta **onírica** historia de amor **atraviesa los límites de la realidad** mediante humor grotesco y elementos poéticos y de cuento; y se permite reducir considerablemente los diálogos para dar mayor protagonismo de los recursos visuales. Helmer convierte en fantasía alegórica, una historia real sacada de la prensa berlinesa, y crea en ella el imaginario país de Absurdistán rodando entre las montañas de Azerbaiján.

Para acabar queremos transmitir nuestro agradecimiento por su colaboración, directa o indirecta, en este ciclo de Daniel Hübner, Luis Antonio Alarcón, Francisco Jiménez y el personal del Campus de Huesca, con especial mención de quienes trabajan en la Escuela de Empresariales.

Aula de Cine del Campus de Huesca



BERLIN IS IN GERMANY (Berlin is in Germany)

País: Alemania Año: 2001 Duración: 93 min. Color

Dirección y guión: Hannes Stöhr.

Fotografía: Florian Hoffmeister.

Música: Florian Appl.

Diseño de producción: Natalja Meier.

Diseño de vestuario: Katrin Kath.

Montaje: Anne Fabini.

Intérpretes: Jörg Schüttauf, Julia Jäger, Robin Becker, Tom Jahn, Edita Malovicic, Robert Loehr, Valentin Platareanu, Oscar Martínez.



Sinopsis: Prisión de Brandenburgo, año 2000. Martin Schultz es puesto en libertad tras 11 años de cárcel. En su calidad de ciudadano de la anterior República Democrática Alemana de Berlín Este, vivió la caída del Muro de Berlín desde su celda. Al ser liberado, le entregan los objetos que llevaba en el momento de su detención: el carnet de identidad, un permiso de conducir y una cartera con dinero, todo de la ex RDA, por supuesto. Pero Martin se encontrará con un Berlín muy diferente del que conocía. Aunque de momento su principal preocupación es recuperar a su familia.

EL MILAGRO DE BERNA (Das Wunder von Bern)

País: Alemania Año: 2003 Duración: 118 min. Color

Dirección: Sönke Wortmann.

Guión: Sönke Wortmann y Rochus Hahn.

Fotografía: Tom Fährmann.

Música: Marcel Barsotti.

Diseño de producción: Uli Hanisch.

Diseño de vestuario: Ursula Welter.

Montaje: Heli Christen.

Intérpretes: Louis Klamroth, Peter Lohmeyer, Johanna Gastdorf, Mirko Lang, Birthe Wolter, Katharina Wackernagel, Lukas Gregorowicz, Péter Franke, Jo Stock, Sascha Göpel.



Sinopsis: Verano de 1954. La Unión Soviética está enviando los prisioneros de guerra a casa. Entre ellos se encuentra el padre de Matthias, un chico de once años forofeo del fútbol, que vive en una ciudad minera de Alemania del Este. Hace tiempo que el chico ha encontrado un padre sustituto, el jugador de fútbol local Helmuth Rahn. El regreso del padre del niño, Richard, ensombrece a la familia: destrozado por sus años de reclusión, tiene problemas en adaptarse a la vida de la Alemania de posguerra. A través de su pasión por el juego y su espíritu luchador, Matthias vuelve a encender el amor por la vida en el corazón de su padre.

LLEGARON LOS TURISTAS (Am Ende kommen Touristen)

País: Alemania Año: 2007 Duración: 85 min. Color

Dirección: Robert Thalheim.

Guión: Robert Thalheim con la colaboración de Hans-Christian Schmid y Bernd Lange.

Fotografía: Yoliswa Gärtig.

Música: Uwe Bossenz.

Diseño de producción: Michal Galinski y Rita Hallekamp.

Diseño de vestuario: Ewa Krauze.





Montaje: Stefan Kobe.

Intérpretes: Alexander Fehling, Ryszard Ronczewski, Barbara Wysocka, Piotr Rogucki, Rainer Sellien, Lena Stolze, Lutz Blochberger, Willy Rachow, Roman Gancarczyk.

Sinopsis: Sven, un joven alemán, hace trabajos de servicio social en Auschwitz, el pequeño pueblo de Polonia donde existió un campo de concentración durante la Segunda Guerra Mundial. Allí tiene por tarea cuidar a un anciano desagradable, Stanislaw Krzeminski, un ex recluso que ahora pasa sus días dando charlas testimoniales de su experiencia o reparando valijas. Por si fuera poco, Sven debe soportar el desprecio oculto de los locales. A medida que las semanas se suceden, Sven comienza a descubrir en Auschwitz, el verdadero pueblo detrás del horror y la industria turística que ha surgido a su alrededor.

JERICHOW (Jerichow)

País: Alemania Año: 2008 Duración: 93 min. Color

Dirección y guión: Christian Petzold.

Fotografía: Hans Fromm.

Música: Stefan Will.

Diseño de producción: K.D. Gruber.

Diseño de vestuario: Anette Guthier.

Montaje: Bettina Böhler.

Intérpretes: Benno Fürmann, Nina Hoss, Hilmi Sözer, André Hennicke, Claudia Geisler, Marie Gruber, Knut Berger.



Sinopsis: Thomas, joven y fuerte, acaba de enterrar a su madre y ha sufrido una deshonrosa expulsión del ejército. Ali, un hombre de negocios turco, ha atravesado momentos difíciles; ahora su principal preocupación es asegurarse de que los empleados de sus bares no lo engañen. Laura, una mujer de oscuro pasado, parece encontrar refugio a la sombra de su matrimonio con Ali. Thomas, Ali y Laura se vigilan mutuamente y guardan celosamente sus secretos. Quieren amor pero también seguridad. Sin embargo, lo que desean sólo puede conseguirse mediante la traición.

ABSURDISTAN

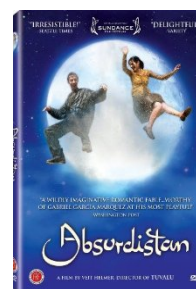
País: Alemania Año: 2008 Duración: 88 min. Color

Dirección : Houchang Allahyari

Guion.: Tom-Dariusch Allahyari, Agnes Pluch und Houchang Allahyari

Música: Herbert Tucmandl

Intérpretes: Julia Stemberger, Karl Markovics, Meltem Cumbul, Ahmet Ugurlu, Josef Hader, Karoline Zeisler, Petra Marjam, Franz Friedrich, Edith Nordegg, Metin Celiker



Un pueblo aislado, en algún lugar entre Europa y Asia, en algún tiempo entre ayer y hoy. Desde su infancia, Aya (Kristýna Maléřová) y Temelko (Maximilian Mauff) están destinados el uno a la otra. Ahora, por fin, esperan ansiosos su primera noche de amor, que se debe establecer, según una vieja tradición, con la ayuda de las estrellas y debe comenzar con un baño juntos. Sin embargo, poco antes de la anhelada fecha, los pozos se secan. Puesto que los hombres del pueblo no hacen el más mínimo ademán de ir a poner remedio a la desgracia, las mujeres recurren a una medida drástica: botan a los hombres de los lechos matrimoniales, atraviesan el pueblo con un vallado que separa a los hombres de las mujeres y, además, se declaran en huelga: si no hay agua, no hay sexo. También Aya se pone de parte de las mujeres. Para salvar su amor y para no dejar escapar la constelación de estrellas propiciatoria para su primera noche juntos, Temelko lo dispone todo para hacer brotar las fuentes de nuevo. Para ello debe recurrir a medios poco habituales.